



## مجلس التنمية الصناعية

الدورة السادسة والثلاثون

فيينا، ٢٣-٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

البند ١٤ من جدول الأعمال المؤقت

التوصية بمرشح لمنصب المدير العام

## المرشحون لمنصب المدير العام

### مذكرة من الأمانة

تقدم هذه المذكرة معلومات عن الترشيحات الواردة لمنصب المدير العام حتى

٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٩.

١- تنص المادة ١١-٢ من الدستور على أن "يعين المؤتمر، بناء على توصية المجلس، المدير العام لفترة أربع سنوات". وقد عين المؤتمر العام، في دورته الحادية عشرة، السيد كانديه ك. يومكيلا مديرا عاما لليونيبدو لمدة أربع سنوات ابتداء من ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، أو إلى أن يتولى المدير العام الذي يعينه المؤتمر العام في دورته العادية الثالثة عشرة مهام منصبه، أي من التاريخين هو الأبعد (المقرر م ع-١١/م-٢٠).

٢- ووفقا لأحكام المادة ٦١-٢ من النظام الداخلي للمجلس فإنه "لكي تكون الترشيحات أهلا للنظر فيها، يجب أن يتسلمها رئيس المجلس في موعد أقصاه شهران قبل تاريخ افتتاح آخر دورة عادية للمجلس قبل دورة المؤتمر التي يعتزم فيها تعيين المدير العام".

لدواعي التوفير، طبع من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ. ويرجى من أعضاء الوفود التكرم بإحضار نسخهم من الوثائق إلى الاجتماعات.



ومن ثم، وكما أعلن في مذكرة شفوية وزعت على وزارات الخارجية، كان الموعد الأقصى لتلقي رئيس المجلس الترشيحات هو ٢٣ نيسان/ أبريل ٢٠٠٩.

٣- وحتى ٢٣ نيسان/ أبريل ٢٠٠٩، تسلم رئيس المجلس الترشيح التالي:

السيد كانديه ك. يومكيلا (سيراليون)

٤- وترد في المرفق الأول من هذه الوثيقة السيرة الذاتية التي قدمها المرشح.

## سيرة ذاتية

## كانديه ك. يومكيلا

السيد كانديه ك. يومكيلا هو المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو). وهو، بصفته من القادة الناشطين في مجال التعاون الإنمائي الدولي لمدة تربو على ٢٠ عاما، عمل بدأب على الترويج للعديد من المبادرات والشراكات الدولية المهمة في مختلف ميادين التنمية الصناعية المستدامة، وتطوير القطاع الخاص، وبناء القدرات التجارية، والطاقة المتجددة، والكفاءة في استخدام الطاقة، وكذلك في مجال التخفيف من وطأة تغير المناخ والتكيف مع هذا التغير. ويرأس السيد يومكيلا حاليا شبكة الأمم المتحدة المعنية بالطاقة، وهي هيئة تنسيق تابعة لمنظومة الأمم المتحدة مختصة في المسائل ذات الصلة بالطاقة. وقد ألف السيد يومكيلا عدة منشورات أو شارك في تأليفها.

## الخبرة

عين السيد يومكيلا مديرا عاما لليونيدو في عام ٢٠٠٥. وكان قد تولى قبل ذلك عددا من المناصب الرفيعة المستوى لشؤون السياسة العامة في المنظمة، منها منصب مستشار خاص لاثنين من المديرين العامين السابقين ومدير المكتب الإقليمي لأفريقيا وأقل البلدان نموا وممثل اليونيدو ومدير أول مكتب إقليمي لليونيدو في نيجيريا. وكان وزيرا للتجارة والصناعة والمنشآت الحكومية في جمهورية سيراليون، في عامي ١٩٩٤ و ١٩٩٥. وتقلد، وهو ما زال يتابع دراساته، بين عامي ١٩٨٧ و ١٩٩٦، مناصب أكاديمية مختلفة في جامعة ولاية ميتشيغان وجامعة إيلينوي.

## الرؤية الإنمائية

يعتقد السيد يومكيلا اعتقادا راسخا بأن أنجع السبل لمحاربة الفقر إنما تكون في مساعدة الناس على بناء قدراتهم على إنتاج السلع والخدمات الضرورية. وهو إذ يحدوه الالتزام بتعددية الأطراف والحرص على بناء التوافق في الآراء، يدعو إلى تنمية صناعية مناصرة للفقراء ومتوافقة مع البيئة ترمي إلى تكوين الثروات وإيجاد فرص العمل لتمكين الفقراء اقتصاديا. كما إنه على اقتناع بأن الحد من "فقر الطاقة" هو مفتاح محاربة "فقر الدخل" في البلدان

النامية، وهو يعنى بالترويج لتسخير الطاقة المتجددة من أجل تحسين معيشة المجتمعات الريفية ورفاهها.

### الخبرة الإنمائية الدولية على صعيد الأمم المتحدة

قام السيد يومكيلا بما يلي أثناء توليه منصب المدير العام:

- عزز وبسط على نحو فعال الإدارة الداخلية لليونيدو وأداء المنظمة، مما أدى إلى بلوغ مستويات قياسية في حشد الأموال وإنجاز أنشطة التعاون التقني، مع العناية بتوطيد القاعدة المعرفية للمنظمة والتركيز على حفز النمو الاقتصادي لصالح الفقراء؛
- حافظ على دور اليونيدو باعتبارها أكبر مقدمي المساعدات التقنية ذات الصلة بالتجارة في منظومة الأمم المتحدة، مما مكن كثيرا من البلدان النامية من إنتاج السلع وتصديرها؛
- قوى التزام اليونيدو بفك الروابط بين الصناعة وتدهور البيئة وزيادة الدفاع عن توفير السبل للفقراء للحصول على الطاقة واستخدام أشكال الطاقة المتجددة؛
- جعل اليونيدو نموذجا للإصلاح ضمن أسرة الأمم المتحدة، بتوجيه مسار أنشطتها نحو تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، والحرص على الحاجة إلى التماسك والتعاون بين جميع أجزاء المنظومة ومع الشركاء في التنمية من خارج الأمم المتحدة؛
- عمل رئيسا لشبكة الأمم المتحدة المعنية بالطاقة بطلب من الأمين العام للأمم المتحدة وبدعم من مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق؛
- عني بالترويج لإقامة حوار رفيع المستوى بشأن السياسات العامة، وتوطيد التوافق في الآراء، والدعوة إلى المناصرة إبان مؤتمرات رؤساء الدول (الاتحاد الأفريقي) ومؤتمرات وزراء الصناعة الأفريقيين (الكامي)، وكذلك داخل الهيئات التشريعية لليونيدو وضمن المبادرات العالمية المشتركة بين اليونيدو والأمم المتحدة.

### الخبرة القيادية على المستويين الوزاري والسياسي

كرس السيد يومكيلا حياته المهنية للخدمة العمومية. فعندما كان وزيرا للتجارة والصناعة والمنشآت الحكومية في جمهورية سيراليون، قام بما يلي:

- رسم السياسة العامة للتجارة والمعاملات التجارية والصناعة، وعلى الخصوص فيما يتعلق بوضع وتنفيذ برامج الإصلاح الاقتصادي التي شملت إزالة القيود وإصلاح المؤسسات العمومية وتجريدها من ملكية الأصول والاحتكار، وتشجيع الجمعيات التعاونية وإنشاء برامج لتنمية منشآت القطاع الخاص الصغيرة والمتوسطة؛
- شجع على القيام بإصلاحات السوق، ووقع على اتفاق انضمام سيراليون إلى المنظمة الإقليمية الأفريقية لتوحيد المقاييس (الآرسو)؛
- أنشأ آليات للشراكة بين القطاعين العام والخاص، كما يسر إجراء مشاورات بين الحكومة والقطاع الخاص للتغلب على العقبات التي تعيق نمو القطاع الخاص؛
- عمل عضوا في اللجنة الوزارية المستوى لرصد التعديلات الهيكلية، فأشرف على الإصلاحات في السياسات العامة بشأن ترشيد الموارد البشرية في سلك الخدمة المدنية وإصلاح القضاء وتسعير المنتجات البترولية وتحويل إعانة الأرز إلى أموال نقدية.

### الخبرة في مجالي البحث والتدريس والمجال التقني

قام السيد يومكيلا بما يلي بدافع التزامه بالارتقاء بالتنمية الدولية من خلال التعلم:

- تابع مسيرة أكاديمية اكتسب خلالها خبرة واسعة في مجالي البحث والتدريس في إدارة الأعمال التجارية-الزراعية وتنمية الزراعة والتجارة الزراعية دوليا؛
- نشر طائفة متنوعة من المقالات وفصول الكتب وورقات عمل الموظفين وخلاصات السياسات العامة بشأن مسائل إنمائية كبرى تتعلق بالعلوم الاقتصادية والتجارة الدولية في السلع الأساسية والتحول الهيكلي في القطاعين الزراعي والاقتصادي الأفريقيين، وأيضاً بشأن التنمية الريفية والحد من الفقر، والاستدامة البيئية؛
- قوى روابط اليونيديو.مؤسسات أكاديمية ومؤسسات بحوث، منها مركز دراسات الاقتصادات الأفريقية بجامعة أكسفورد؛
- ألقى محاضرات وكلمات في مؤسسات مرموقة في أنحاء مختلفة من العالم، منها جامعة وورويك وجامعة الأمم المتحدة ومعهد شنغهاي للتجارة الخارجية وأكاديمية فيينا الدولية وجامعة سيول الوطنية وجامعة كورفينوس، ببودابست، وجامعة ولاية ميتشيغان وجامعة إيلينوي.

### الخبرة في مجال الدعوة إلى المناصرة العالمية والسياسة العامة

شارك السيد يومكيلا في كبريات المنتديات والمناسبات الدولية المعنية بمسائل التجارة الدولية والتنمية وتغير المناخ، و/أو وجه إليها رسائل أساسية بشأن السياسات العامة. وكان من بينها:

- الدورة الثانية عشرة لجمعية رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي، في شباط/فبراير ٢٠٠٨ (ضيف متحدث)؛
- مناقشات الجمعية العامة للأمم المتحدة حول تغير المناخ، في شباط/فبراير ٢٠٠٨؛
- الأجزاء الرفيعة المستوى من الدورة ١٣ من مؤتمر الأطراف في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، وفي الدورة ١٤ من مؤتمر الأطراف في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ (عضو في حلقة نقاش)؛
- المناقشات الخاصة التي أجرتها الجمعية العامة للأمم المتحدة حول تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، في نيسان/أبريل ٢٠٠٨ (رئيس حلقة نقاش بشأن دور النمو الاقتصادي)؛
- الدورة العاشرة لجمعية رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي، في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ (ضيف متحدث)؛
- مؤتمر قمة رؤساء دول الاتحاد الأوروبي وأفريقيا، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧؛
- المؤتمر المشترك بين منظمة التجارة العالمية ومصرف التنمية الأفريقي، في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧ (عضو في حلقة نقاش)؛
- منتدى مايكروسوفت للقادة الحكوميين، تموز/يوليه ٢٠٠٦ (عضو في حلقة نقاش).

### صحيفة وقائع

تاريخ الولادة: ٥ تموز/يوليه ١٩٥٩

التحصيل الدراسي:

- دكتوراه فلسفة في الاقتصاد الزراعي، جامعة إيلينوي، الولايات المتحدة الأمريكية -

١٩٩١

- ماجستير في الاقتصاد الزراعي، جامعة كورنل، الولايات المتحدة الأمريكية - ١٩٨٦
- بكالوريوس في العلوم، الشعبة الأولى (بامتياز)، في الزراعة العامة، معهد نجالا الجامعي، سيراليون - ١٩٨٢

### السجل الوظيفي:

- كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥: مدير عام لليونيدو
- ٢٠٠٣ - ٢٠٠٥: مستشار خاص للمدير العام لليونيدو
- ٢٠٠٣-٢٠٠٠: ممثل اليونيدو ومدير مركز اليونيدو الإقليمي للتنمية الصناعية في نيجيريا
- ١٩٩٦-٢٠٠٠: مدير مكتب اليونيدو الإقليمي لشؤون أفريقيا وأقل البلدان نموا
- ١٩٩٦: مستشار خاص للمدير العام لليونيدو
- ١٩٩٤-١٩٩٥: وزير التجارة والصناعة والمنشآت الحكومية، جمهورية سيراليون
- ١٩٩٦-١٩٩١: أستاذ مساعد ومحاضر بجامعة ولاية ميتشيغان (في إجازة أثناء الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥)
- ١٩٨٩-١٩٩١: مساعد عميد كلية الزراعة، جامعة إيلينوي
- ١٩٨٧-١٩٨٩: مساعد لشؤون البحث والتدريس، جامعة إيلينوي
- ١٩٨٢-١٩٨٦: موظف لشؤون التسويق، هيئة تسويق المنتجات السيراليونية (في إجازة أثناء الفترة ١٩٨٣-١٩٨٦ لنيل درجة الماجستير)

### الجوائز ودرجات الشرف

نال السيد يومكيلا الجوائز وشهادات التقدير التالية:

- دكتوراه شرف في الآداب من جامعة مدراس، الهند، بمناسبة الحفل الـ ١٥٠ للملتقى أعضاء الجامعة واحتتام السنة الدراسية، أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، جامعة مدراس، الهند
- جائزة "بطل الشباب" لعام ٢٠٠٨، المؤتمر العالمي الرابع للشباب، آب/أغسطس ٢٠٠٨، مدينة كيبك، كندا

- جائزة "مادهوري وياغديش شيث الدولية للطلبة ذوي الإنجازات الاستثنائية"، نيسان/أبريل ٢٠٠٨، جامعة إيلينوي في أوربانا شامبين
- جائزة "مؤسسة منتدى كرانس مونتانا للزعامة العالمية والعمل في مضمار التنمية"، قدمها سمو الأمير ألبيرت، حزيران/يونيه ٢٠٠٦، موناكو
- أستاذ زائر فخري متميز في معهد شنغهاي للتجارة الخارجية، آذار/مارس ٢٠٠٦، الصين